



広報 たがみまち

きずな

あなたと行政とをむすぶ“情報誌”

歌声・ピアノ演奏響く
~華やかに~

2019
平成31年

1

No.590



年頭のごあいさつ



田上町長 佐野恒雄

新年あけましておめでとうございます。

町民の皆様におかれましては、明るい希望に満ちた新春を迎えられたことと思えます。皆様のご健勝とご発展を心からお祈り申し上げます。

多くの町民の皆様のご支援により平成30年6月22日から町政を担わせて頂いております。これまでの間、町の事業推進、各地区行事の実施等、行政全般にわたり深いご理解とご協力を頂いておりますことに心から感謝を申し上げます。

昨年は、大阪北部地震、7月の西日本豪雨、台風21号そして北海道胆振東部地震と全国的に非常に大きな災害が発生致しました。改めて災害でお亡くなりになられた方々のご冥福をお祈りいたしますと共に被害に遭われた方々に心からお見舞いを申し上げます。そして、一日も早い復興がなされて元の生活に戻れますことを切に願っております。

当町では、7月の大雨で一部地域で床下浸水の被害がありました。台風の被害もさほどのことも無く比較的平穏な一年であったと思えます。

しかしながら、「災害は忘れたころにやってくる」という言葉は近年は通用せず、「災害は忘れないうちにやってくる」、「災害は忘れる前にやってくる」と言い換えな

ければならないほど何時どこで大災害が起きても不思議でない時代になっています。

災害が予想されるときは、とにかく安全な場所に避難することが身を守る第一の方法です。その為に、町では防災行政無線を設置する方向で議会と協議を重ねながら準備を進めております。

当初は、屋外スピーカーで全町を網羅する計画でしたが、被災地の声、また他自治体の声を聴く中で、豪雨時に室内からはよく聞き取れないという問題もあり、屋外スピーカーを中心とした整備から、戸別受信機を希望する世帯に無償貸与する方向で現在準備を進めております。

さらに昨年の夏はご承知の通り、災害と言ってもいいほどの猛暑でありました。子どもたちの学習環境、健康を考えたときに何としてもエアコンを設置しなければならぬという思いのなか、幸いにして国の一次補正ではば申請通り、普通教室と特別教室への設置が認められました。子どもたちの快適で安心な学習環境を実現するために、この夏前の稼働を目指し、努力していきます。

皆様ご承知のように、現在、役場前に田上町交流会館の建設が進んでおります。5月頃には、建物が完成する予定です。国道403号小須戸・田上バイパスについても来年の春頃には新潟まで全線開通、長年の悲願だった県道新潟五泉間瀬線（湯田上地内）は工事も始まり、来年度中に完了の予定です。

その他に、田上町地域学習センターの増改築や道の駅「たがみ」、町内巡回バスの運行に向けての準備等大きな事業が目白押しで慌ただしい一年となりそうですが、私の基本政策である「オール田上で町づくり」、「町民の幸福を追求する町づくり」を基本に全職員一丸となつて頑張つてまいります。

何卒、本年も皆様のご理解とご協力をお願いいたしまして年頭の挨拶といたします。

確定申告会場を開設します!!

- 開設期間 2月18日(月)～3月15日(金)(土・日曜日は開設していません)
- 受付時間 午前9時～午後4時
- 場所 リサーチコア6階 研修室1、2、3
三条市須頃1丁目17番地(燕三条地場産業振興センター)
※会場の混雑状況により早めに受付を締め切る場合があります。

※上記期間中、三条税務署庁舎では申告相談は行っており、作成済確定申告書の提出の受付及び確定申告書用紙の配布のみ行っています。

税務署からのお知らせ

●国税庁HP(<http://www.nta.go.jp/>)「確定申告書等作成コーナー」が便利です!

国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」をご利用いただくと、混雑する税務署の確定申告会場に出向かなくても、ご自宅のパソコン・タブレット・スマートフォンから24時間いつでも申告書を作成いただけますし、ご不明な点は電話で問い合わせできます。なお、申告書は、e-Taxで送信(ID・パスワードを入力して送信、またはマイナンバーカードを使って送信)、印刷して郵送のいずれかにより提出できます。

特に、ID・パスワードによるe-Taxは便利です。平成30年分の確定申告は税務署でID・パスワードを取得していただき、国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」で申告書を作成し、ID・パスワードによるe-Taxをご利用ください。

●確定申告に便利なID・パスワードを取得しましょう!

平成31年1月からe-Tax利用手続きが簡便化され、国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」で申告書を作成し、IDとパスワードを入力するだけでe-Taxで申告ができるようになります。ID・パスワードを使えば、マイナンバーカードやICカードリーダーライターをお持ちでなくても、ご自宅等からパソコンやスマートフォンで簡単にe-Taxで申告することができ大変便利です(※1)。なお、ID・パスワードはお近くの税務署において5分程度で発行を受けられますので、取得されていない方はぜひお早めに取得してください(※2、※3)。

※1. マイナンバーカードとICカードリーダーライターをお持ちの方は、「マイナンバーカード方式」によるe-Taxがご利用いただけます。

※2. ID・パスワード取得の際は、運転免許証(写しでも可)などの本人確認書類をお持ちください。

※3. ID・パスワードを平成29年分の確定申告においてすでに取得されている方は、お手元の「ID・パスワード方式の届出完了通知」にてID・パスワードをご確認ください。

●いつでもどこでもスマホで申告!

国税庁ホームページ「確定申告書等作成コーナー」では、スマートフォンでも申告書が作成できます。平成31年1月から、年末調整済の給与所得者で医療費控除またはふるさと納税などの寄附金控除を適用して申告する方向けに、入力が簡単な「スマホ専用画面」を用意しており、ID・パスワードを利用してe-Taxで申告することができますので、該当の方は「スマホ専用画面」をご利用ください。

●医療費控除を適用される方へ

平成29年分の確定申告から、医療費控除は領収書の提出が不要となり、代わりに「医療費控除の明細書」の添付が必要となりました。なお、税務署から記載内容の確認を求める場合がありますので、領収書は5年間保存する必要があります。

※平成31年分の確定申告までは、従来どおり領収書の添付または提示によることもできます。

問い合わせ：三条税務署 ☎32-6211(自動音声案内)

平成30年度

税 についての作文 中学生入選作品

三条税務署、三南地区納税貯蓄組合連合会、町租税教育推進協議会では、税についての正しい知識とその重要性を深く認識してもらうため、中学生を対象に毎年度「税に関する作文」を募集しています。今年度もたくさんの応募がありました。その中から入選した作品をご紹介します。（敬称略）

受賞者



○田上町租税教育推進協議会

長賞

3年 三岡 真綾

※下段に作文を掲載しました。

○田上町租税教育推進協議会

優秀賞

3年 明田川 葉

3年 桑原 和花

○田上町租税教育推進協議会

佳作

3年 小柳 龍功

3年 山田 快渡

3年 郷 未希子

3年 渡辺 ころ

3年 内山 壮

田上町租税教育推進協議会長賞

『誰かのために』

3年 三岡 真綾

税といえば、私は消費税を思い浮かべます。消費税とは、消費することに対して課せられる税金のことです。多分、私たちが税金の中で一番関わっている税だと思えます。消費税は、国税、地方税を合わせた中で約四割を占めています。

す。火事となれば、やはり消防車が出動します。この火災では何台もの消防車が消火活動をしました。もしも税金がなければ、鎮火することができず、本当に辛い中で年を越すことになっていたと思います。

火事が起こった時に消防車が出たのは、私たちが納めている税金にまかなわれています。救急車やパトカーもそうです。私たちが税を払うことにより、人の命を助けたり、犯罪を防いだりしています。そのように考えると、税を納めることは、誰かの命を救ったり、守ったりすることにつながっているように思えます。

つまり、私たちが何かを買ううごとに支払っている消費税が、ちゃんと国の貢献になっているのだと考えられます。税金は、私たちが安心して暮らせるために使われています。小さい頃は「税金なんてなければいい。」と思っていたこともありました。今になって税金がなければ私たちは何もできないのではと感じています。

特にそのように感じた理由は、糸魚川市の年末に起こった火事です。テレビでその恐ろしい火事の様子を見た私は「大丈夫なのか。」と不安になったことを覚えていました。

税金はいつも身近にあり、毎日のように誰かのために動いています。そして、私たちの暮らしをつくってくれます。私は、税金といえば大人というイメージがありました。ですが、中学生である私も、ある点では納税者にあたるのだと思います。誰かの命を守ったり、安心できる暮らしをつくることにつながるのであれば、例えば商品に何円か上乗せさせていたとしても喜んで支払うことができます。



平成30年

第6回田上町議会定例会

12月6日、第6回町議会定例会が招集され、12月13日までの会期で開催されました。提案した13議案は、いずれも原案どおり同意・可決されました。



人事

▼固定資産評価委員会委員の選任

▽渡辺幸子氏の再任が同意されました。

※任期は平成33年12月19日まで
の3年間です。

条例の一部改正

▼議会議員の議員報酬及び費用弁償等に関する条例の一部改正
▼特別職の職員の給与に関する条例の一部改正

▽国の給与改定に準じて、特別職の期末手当の支給月数を0.05か月分引き上げ、年間3.3か月に改定しました。

▼田上町職員の給与に関する条例の一部改正

▽新潟県人事委員会勧告及び人事院勧告に伴い、一般職の給料を平均0.2%、勤勉手当の支給月数を0.05か月分引き上げ、年間1.85か月に改正しました。

町道の認定・変更

▼田上町道路線の認定

▽国道403号バイパス工事に伴い県から譲与を受けたバイパス側道を、町道「中店・西17号線」、「山田・西5号線」、「山田・西6号線」の3路線として、バイパスの分断により既存の路線を、「中店・西11号線」から「中店・西16号線」までの6路線として認定

しました。

▼田上町道路線の変更

▽国道403号バイパス工事に伴い、町道「富士見4号線」など全7路線について、路線の終点等を変更しました。

補正予算

▼平成30年度田上町一般会計補正予算（第7号）

▽歳入歳出ともに3億4140万4千円を増額し、総額54億2566万円としました。

【主な内容】

歳入では、交付決定による地方交付税の増額、小中学校3校への冷房設備対応臨時特例交付金の追加など。
歳出では、職員の給与改定に伴う関連経費等の増額、小中学校3校に係る空調設備設置のための工事請負費及びその監理業務委託経費の追加など。

▼同年度田上町下水道事業特別会計補正予算（第3号）

▽歳入歳出ともに44万6千円を増額し、総額5億4069万4千円としました。

【主な内容】

職員給与改定に伴う関連経

費等の増額。

▼同年度田上町国民健康保険特別会計補正予算（第2号）

▽歳入歳出ともに95万7千円を増額し、総額13億247万7千円としました。

【主な内容】

歳入では保険基盤安定負担金の決定に伴う一般会計からの繰入金増額、歳出では平成29年度の事務費の確定により一般会計への繰出金の増額。

▼同年度田上町後期高齢者医療特別会計補正予算（第1号）

▽歳入歳出ともに87万3千円を減額し、総額1億2612万7千円としました。

【主な内容】

保険基盤安定負担金の決定に伴い、歳入では一般会計からの繰入金を、歳出では後期高齢者医療広域連合納付金の減額。

▼同年度田上町訪問看護事業特別会計補正予算（第1号）

▽歳入歳出ともに15万7千円を増額し、総額4115万7千円としました。

【主な内容】

職員給与改定に伴う関連経

費の増額。

▼同年度田上町介護保険特別会計補正予算（第2号）

▽歳入歳出ともに6578万6千円を増額し、総額14億542万7千円としました。

【主な内容】

施設入所者の増加により介護サービス給付費の不足見込みと、介護予防サービス給付費、通所型サービス事業費も今後不足が見込まれることから、歳入歳出ともに関連経費の増額。

▼同年度田上町水道事業会計補正予算（第2号）

▽収益的支出の予定額に6万9千円を増額し、総額2億6001万6千円としました。資本的支出の予定額に2万5千円を増額し、総額1億2673万4千円としました。

【主な内容】

職員給与改定に伴う関連経費の増額。

報告

▼専決処分（損害賠償の額の決定及び和解）の報告

12/6
(木)

功績・功労をたたえて―田上町表彰式―

平成30年度「田上町表彰式」が役場3階議場にて举行されました。この表彰は、町民の模範として推奨するにふさわしい功績または行為のあった方、町の自治興隆・公益等に功労のあった方々を表彰しております。今年度表彰された方々をご紹介します。(順不同)

【功労表彰】佐藤 邦義さん

平成10年より5期20年にわたり、田上町長として町政運営にご尽力されました。

【功労表彰】坂上 俊雄さん

平成18年より3期12年にわたり、田上町選挙管理委員会委員として公正な選挙の執行にご尽力されました。

【善行表彰】畠山 俊雄さん

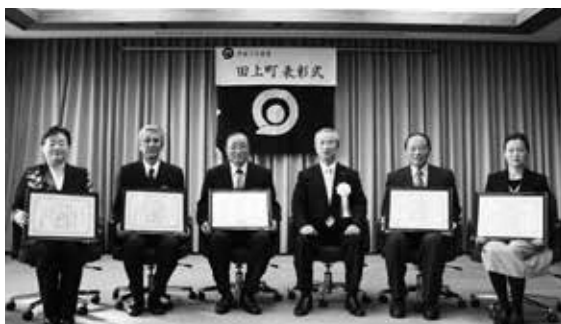
平成15年より田上町国民健康保険運営協議会委員として、長年にわたり町の国民健康保険の安定運営にご尽力されました。

【善行表彰】須田 剛さん

平成12年より田上町介護保険運営協議会委員として、また平成15年より田上町国民健康保険運営協議会委員として、長年にわたり町の介護保険及び国民健康保険の安定運営にご尽力されました。

【善行表彰】高橋 悦子さん

平成14年より田上町介護保険運営協議会委員として、長年にわたり町の介護保険の安定運営にご尽力されました。



写真左から
高橋さん、畠山さん、佐藤さん、坂上さん、須田さん(代理)



受章者を代表して謝辞を述べられる
佐藤さん

12/12
(水)

田舎のごちそう作り

公民館事業の大人のためのゼミナール<スローフード教室>では、『田舎のごちそう作り』をテーマに太巻き、鮭の粕汁、牛乳寒天の3品を作りました。講師として町食生活改善推進員の皆さんを迎え、大盛況の教室となりました。鮭の粕汁は寒くなるこの時期に体を温めてくれる一品で、太巻き・牛乳寒天と合わせてお正月や寒い時期に大活躍の料理となりそうです。



12/18
(火)

孫そだてのポイントを学びました

総合保健福祉センターで『孫そだて講演会』が開催されました。この講演会は、「田上版祖父母手帳」の配布に合わせて、『孫そだてのための多世代コミュニケーションについて』をテーマに開催されました。講師に新潟中央短期大学の笠井友治郎教授を迎え、約30名の方が受講されました。

講演では、祖父母手帳の内容も紹介しながら、今の子育ての背景、子育ての基本的な事についてのお話がありました。祖父母世代が孫育てをする時に、昔と今の子育ての常識の違いや、子育て環境の違い(共働き世代の増加、核家族化など)をまず理解する事で、父母とのコミュニケーション、孫育てがスムーズになるそうです。また、子育ての主役は親世代で、祖父母世代は親世代のサポーターとして、お互いに理解しあい、程よい距離感を保つことが重要との事でした。

「田上版祖父母手帳」をきっかけに、孫育てを楽しみながら行なっていただければと思います。



『田上版祖父母手帳』について…

平成30年度より母子手帳配布時に妊婦へ祖父母手帳をお渡ししています。祖父母に対しては、昔と今の子育ての違いについて知識を提供し、子どもの親に対しては、祖父母に子育てを頼みやすくなるためのコミュニケーションのきっかけとして利用してもらおう事を目的としています。



12/19
(水)

年末を華やかに♪ロビーコンサート

役場1階ロビーにて2018年最後のロビーコンサートが開催されました。今回は『チームみつばち』の小菅文さん(歌)と田澤葉月さん(ピアノ)のお二人で、アンコールを含めて全5曲を披露しました。ロビーには約30名の方が集まり、素敵な歌とピアノ演奏に聞き入っていました。



12/27
(木)

みどりを愛す女性のつどい



第23回田上町女性農業者研修会（みどりを愛す女性のつどい）が、総合保健福祉センターで行われました。農業に従事されている女性36名が参加し、全国のお米食べ比べやお正月にぴったりの生け花をいけ、交流を深めました。



2ヶ月児学級

平成30年
9月生まれの田上っ子



町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。

右記の写真は、11月に開催された2か月児学級に参加して頂いた赤ちゃんです。

赤ちゃんの発育やアレルギーのことなどについての話題があがりました。

- ①佐野 宏美
- ②心愛（ここな）
- ③・「ここな」という響きがいいなと思ったのと、漢字も「心」と「愛」を使いたかった。
- ・仕事で忙しい夫が休みの日に産まれてくれて両親への愛を感じた。
- ・愛で溢れる人生を送ってほしい。



平成30年 7月生まれの田上っ子



右記の写真は、9月に開催された2か月児学級に参加して頂いたお母さんと赤ちゃんです。

日中の過ごし方やお出かけの仕方などについての話題で盛り上がりました。

- ①母の名前 ②赤ちゃんの名前・読み方
- ③名前の由来など



- ①渡邊 智愛
- ②あかり
- ③明るく優しい女性に育つように

- ①佐野 鮎美
- ②優(まさる)
- ③人に優しくできるように

- ①五十嵐 菜緒
- ②円奏(まどか)
- ③円満でかけることがない人生を送れるように

- ①石月 和代
- ②太風(たお)
- ③おおらかで幸せがおとずれるように

- ①大竹 恵子
- ②結虎(ゆいと)
- ③人との繋がりを大切に優しく健やかに

【お詫びと訂正】・11月号掲載予定の2ヶ月児学級で掲載漏れがございました。本号にて上記の通り掲載致します。
・12月号掲載の生まれ月で誤りがございました。
(誤)平成30年10月生まれ (正)平成30年8月生まれ
大変申し訳ございませんでした。お詫びして訂正・追記致します。

お知らせ

田上町役場
☎57-6222

(代表電話)

■各課直通電話です。

- 総務課 ☎57-6222
- 地域整備課 ☎57-6223
- 産業振興課 ☎57-6225
- 農業委員会 ☎57-6226
- 町民課 ☎57-6115
- 保健福祉課 ☎57-6112
- 教育委員会 ☎57-6114
- 会計課 ☎57-6116
- 議会事務局 ☎57-6300
- 田上町公民館 ☎57-3114

来月(2月)は 児童手当の支払月です

2月期(10月～1月分)の児童手当等の支払日は、2月5日(火)です。認定月が11月以降の方は、「認定月から1月分」までの支給となります。ご指定の口座をご確認ください。

※児童手当は、次代の社会を担う児童の健やかな成長を支援する目的として、全部または一部を町に寄附することができ、関心のある方は、保健福祉課までご連絡ください。

▼問い合わせ
役場保健福祉課
☎57-6112

文化財防火デーに伴う 放水訓練を行います

毎年1月26日は、文化財防火

デーです。昭和24年1月26日に法隆寺の金堂が炎上し、壁画が焼損したことを契機に制定されました。

町消防団・消防署は、地域の文化財を火災から守るべく、文化財保護の啓蒙をはかり、火災防御体制の万全を期するため、放水訓練を実施します。訓練の実施にあたり、近隣住民の皆さまにはご迷惑をおかけいたします。ご理解ご協力をお願いいたします。

▽日時 1月27日(日)
午前10時～10時30分

▽訓練場所
川船河地区「熊野神社」

▼問い合わせ
加茂地域消防署警防課

☎52-1770

加茂地域消防署田上出張所

☎57-5300

新潟県Uターン促進 奨学金返還支援事業

県内にUターン転職した方の奨学金等の返還支援を実施しています。

▽対象者

県内にUターン転職した30歳未満の方で、大学等卒業後、県外で一定の就業期間を有し、かつ、転入後6か月以内に県内で就業した方。

▽支援内容

翌年度以降の県内での居住、就業を条件に、奨学金の返還額(年間20万円上限)を最長6年間支援。

※支援総額は、Uターン転職時の奨学金等の返還残額(元本分)の2分の1が上限。

▽申請

随時受付しています。(申請期限がありますので、左記までお問い合わせください。)

※詳しくは、県ホームページまたは左記問い合わせ先まで。

▼問い合わせ

県民生活・環境部

新潟暮らし推進課

U・Iターン促進班

☎025-280-5635

休日労働相談会を 開催します

労働に関する様々な悩み事について、社会保険労務士及び労働相談所職員が相談をお受けします。相談は無料で、秘密は固く守られます。

▽日時 2月23日(土)

午後1時～4時30分

▽相談方法

面談(予約優先)または電話

▽会場

まちなかキャンパス長岡5階

▼問い合わせ

長岡労働相談所

☎0258-37-6110

ストップ転倒災害！ 冬期無災害運動実施中！

新潟労働局では雪による災害が増加する2月末まで、冬期無災害運動を実施しています。特に、気温の低い深夜・早朝の時間帯で多くの転倒災害が発生しています。滑りやすい場所では、除雪、融雪や注意表示など転倒災害防止対策を行いましょ。

▼問い合わせ

新潟労働局

労働基準部 健康安全課

☎025-288-3505

水回り、電気のことなら

一級電気工事施工管理技士事務所
一級管工事施工管理技士事務所

志田電気株

TEL 57-2068 FAX 57-2328

庭の手入れ・家事の手洗い・その他何でもご相談ください
生活サポートセンター

けあーず

あ！こんなとき
お電話ください

たけのこたすけ

E-mail : care-s@goo.jp

田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

有料広告

有料広告

水道事業臨時職員募集

- ◇ 募集人員 1人
- ◇ 採用条件 健康で温かな町内に在住の60歳以下の方で、普通運転免許証有資格者
- ◇ 雇用期間 2019年4月1日から2020年3月31日まで ※以後、支障がなければ1年間ごとの再雇用
- ◇ 業務内容 上水道施設の見回り、報告書の作成、施設内の草刈り作業、水道検針業務等上水道事業に関する業務
- ◇ 賃金 日給 6,970円(勤務時間：午前8時30分～午後5時15分)
社会保険、雇用保険に加入。通勤距離が2km以上の場合、通勤手当を支給
- ◇ 申込書受付期間 2019年2月8日(金)まで。受付時間：午前8時30分～午後5時まで ※郵送の場合必着
- ◇ 申込書配布 役場地域整備課 ※申込書は町ホームページからもダウンロードできます

問い合わせ・提出先：役場地域整備課 水道係 ☎57-6223

一人で悩んでいませんか？家族会で一緒に活動しましょう

たがみ家族会の紹介～田上町精神障がい者家族会～

- たがみ家族会は、こころの病気がある人の家族の集まりです。同じ悩みや体験を持つ仲間と集い語り合うことで、家族同士協力し励まし合い、安心感と元気を得ることができます。
- 座談会や学習会・視察研修などを通じて、家族同士で支え合い学び合う場です。
- 精神障がい者が当たり前に行ける地域づくりを目指し、精神障がい者への理解を深めるため研修会やイベントにも参加しています。

同じ悩みを抱えた家族同士、おしゃべりしませんか

たがみ家族会定例会(第一月曜日に開催 開催しない月もあります)

〇日時/2月4日(月)・3月4日(月) 午前9時30分～11時30分 〇会場/町総合保健福祉センター2階

問い合わせ：たがみ家族会事務局(役場保健福祉課内) ☎57-6112

夜間に救急車を呼ぶ？病院に行く？迷ったときは…

夜間の救急医療電話相談をご利用ください

県では、夜間の急な病気やけがで、すぐに救急車を呼ぶべきか、医療機関を受診すべきか、判断に迷ったときに、看護師等から受診の必要性や対処方法等についての助言、受診可能な医療機関の案内を受けることができる「救急医療電話相談(#7119)」、「小児救急医療電話相談(#8000)」を実施しています。

救急医療電話相談



#7119

ダイヤル回線・IP電話・PHSからは025-284-7119

- 対象者 大人(おおむね15歳以上)で新潟県内に居住または滞在中の人
- 相談内容 発熱、頭痛、腹痛、吐き気など急な病気やけが等に関する相談
- 相談時間 毎日 午後7時～翌朝午前8時まで
- 料金 無料(ただし、電話料金は利用者負担)

小児救急医療電話相談



#8000

ダイヤル回線・IP電話・PHSからは025-288-2525

- 対象者 15歳未満のお子さんと新潟県内に居住または滞在中の人
- 相談内容 急な発熱、けが等に関する相談
- 相談時間 毎日 午後7時～翌朝午前8時まで
- 料金 無料(ただし、電話料金は利用者負担)

問い合わせ：県福祉保健部医療薬事課地域医療班 ☎025-280-5183
加茂地域消防署・救急係 ☎52-1770

有料広告

JAIにいがた南蒲 人気ツアー

★月岡温泉 白玉の湯 泉慶の旅

平成31年2月22日(金)～23日(土) 1泊2食付

旅行代金:大人お1人様 16,000円(送迎利用)
(4～6名様1室利用) 14,000円(マイカー利用)

朝日奈ゆうコンサート
ありますよ

★熱唱!日本列島旅演歌といちご狩りの旅 日帰り

平成31年3月6日(水)

旅行代金:大人お1人様 18,000円

演歌オリジナル
ジョイントコンサート

出演予定者:堀内孝雄・香西かおり・椎名佐千子・大江 裕

お申込み・お問い合わせは

JAIにいがた南蒲旅行センター ☎0256-45-7300

新潟県知事登録旅行業 第2-353号 全国旅行業協会会員 JAIにいがた南蒲旅行センター 検索

有料広告

電気・水道・ガス工事、リフォーム等

なんでもお気軽にご相談ください♪

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・ITツ・家電

(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎57-2361 FAX57-5071

放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時 12月18日	測定場所	天候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時) 通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)		
				今月	先月
11時45分~	田上町役場	小雨	地上1m	0.076	0.076
			駐車場 地上50cm	0.084	0.076
			地上10cm	0.088	0.084
			側溝 底面10cm	0.110	0.090

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

雪による被害に注意!

- ①雪下ろしは、積雪の状況や建物の強度等を判断し、適切な時期に実施しましょう。
- ②屋根の雪下ろし作業は、命綱などで転落防止の対策をしっかりととり、複数人で実施しましょう。
- ③落とした雪により、通行人等がケガをするなどの被害が生じないように、十分な注意を心掛けましょう。
- ④燃焼器具の吸排気口が雪で塞がれると、不完全燃焼を起こす恐れがあります。雪捨て場には、十分注意しましょう。

問い合わせ：加茂地域消防署 警防課・予防課 ☎52-1770

若い人にも
知ってほしい

『敷金』『バイト代』『交通事故』も!

民事調停で円満解決

仕事や勉強や育児で忙しい毎日の中のちょっとした困り事は、年齢を問いません。例えば、「敷金が戻ってきません」「バイト代を払ってもらえません」「自転車同士ぶつかってしまいました」など、いろいろあります。裁判所には民事調停という手続があり、有効な問題解決手段です。

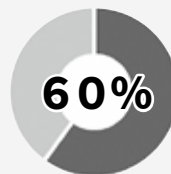
民事調停

民事調停とは…
裁判所が当事者の間に入って話し合いを進め、問題の解決を図る手続です。白黒をはっきりさせるのではなく、お互いが納得するまで話し合うことが基本なので、実情にあった円満な解決ができます。

民事調停の特徴

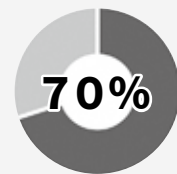
- 手続きが簡単
- 費用が安い
- 早く解決できる
- 秘密が守られる
- 判決と同じ効果

民事調停処理結果



平成 29 年に終了した民事調停事件のうち、60%近くが実質的に解決しています!

民事調停審理期間



70%近くの事件が、申立てから3か月以内(通常2、3回の期日)に終了しています。

詳しくは裁判所のウェブサイトをご覧ください。 <http://www.courts.go.jp/>

新潟地方裁判所 裁判員制度出前講義

裁判員制度が10周年を迎えるにあたり、裁判官等が皆さんの職場や学校等に訪問し、裁判員制度の出前講義を行います。

- ・対象 新潟県内の高校、大学、企業、サークルなどの団体(概ね20名以上)
- ・日時 原則平日、休日は応相談
- ・費用 無料
- ・内容 裁判員制度の解説、裁判員裁判の経験談、質疑応答等(約1~2時間)

問い合わせ：新潟地方裁判所事務局総務課広報係 ☎025-222-4175 FAX 025-222-8052

有料広告

空き家管理・各種支援で
私達が身の回りをサポートします!

空き家の見回り・草刈り
入院入所先からの
緊急連絡先対応・ご葬儀支援など



一般社団法人 **みどい福祉会**

☎ 0256-64-7199

事業本部：田上町羽生田乙 635-15 (羽生田小学校前)

有料広告

KUMON

まずは基礎力! くもんで確かな学力づくり
体験学習受付中!

公文式羽生田教室

田上町羽生田乙531 ☎57-2363(高野)

椿寿荘 冬の庭園 撮影/三浦二郎



謹賀新年

健やかに新年を
お迎えなされた
ことでしょうか！

椿寿荘はこの一年

県内外から

多くの来館者を

迎えることが

できました。

今年も我が町の財宝

歴史的建造物と

名庭を是非

ご覧ください。

冬景色よし

新緑の春に鳴く

ウグイスもよし

お待ちしております

おります。

椿寿荘職員一同

椿 豪農の館 椿寿荘 (ちんじゅそう) ★新年6日より閉館致します(毎週水曜休館)
〒959-1502 田上町大字田上丁2402-8 無料駐車場有り tel/0256・57・2040 fax/0256・47・1003

1月

1/13(日)・14(月)・20(日)・27(日)
「食券デー」食券でアタリが出たら100円引き

1/17(木)
「メンズデー」男性のみポイント2倍

1/21(月)～25(金)
「お客様感謝週間」期間中、毎日ポイント2倍

1/26(土)
「風呂の日」ポイント2倍

1/27(日)～29(火)
「ガラポン抽選会」大好評の必ず得するガラポン!
1回100円ハズレ無し!

2月

2/3(日)・10(日)・11(月)
「食券デー」食券でアタリが出たら100円引き

2/4(月)～10(日)
「お客様感謝週間」期間中、毎日ポイント2倍

2/7(木)
「レディースデー」女性のみポイント2倍

※以降の予定は次回掲載いたします。

イベント情報

他にもお得な情報が盛り沢山!

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

新潟県交通災害共済

お見舞金の請求はお済ですか?

お見舞金の請求期間は、交通災害を受けた日から起算して『1年以内』です。

ぜひもう一度ご確認を!

問合せ:役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

国の教育ローンのご案内

ご融資額
お子様1人につき **350万円以内**
ご返済期間 **15年以内**

JFC 日本政策金融公庫 お問い合わせ **0570-008656**
国民生活事業 (ハローコール)

ホームページからもお申込みいただけます

有料広告

有料広告

暮らしのカレンダー

1/16～2/15

月	日	曜日	内 容	時 間	場 所	
1	16	水	育児相談会	9:00～11:30	子育て支援センター	
	17	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場	
	18	金	元気はつらつ教室(金曜コース⑦)	13:30～15:30	保健福祉センター	
	19	土				
	20	日	【休日診療当番医】にのみや内科クリニック(加茂新栄町) ☎57-0770<時間>9:00～17:00			
	21	月	元気はつらつ教室(月曜コース⑦)	13:30～15:30	保健福祉センター	
			心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター	
	22	火				
	23	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター	
	24	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場	
	25	金	乳児健診(平成30年9月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター	
	26	土				
	27	日	【休日診療当番医】中村医院(加茂市五番町) ☎52-0095<時間>9:00～17:00			
	28	月				
	29	火				
	30	水				
	31	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場	
	2	1	金	元気はつらつ教室(金曜コース⑧)	13:30～15:30	保健福祉センター
		2	土			
3		日	【休日診療当番医】いからし小児科アレルギークリニック(加茂市幸町) ☎53-2250<時間>9:00～17:00			
4		月	元気はつらつ教室(月曜コース⑧)	13:30～15:30	保健福祉センター	
			心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター	
			育児相談会	9:00～11:30	子育て支援センター	
5		火				
6		水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター	
7		木	育児学級(平成30年7～8月生まれ)	受付13:00～13:30	保健福祉センター	
			補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場	
8		金	10ヶ月児すくすく学級(平成30年3月～4月生まれ)	受付9:30～10:00	保健福祉センター	
9		土				
10		日	【休日診療当番医】鷺塚内科医院(加茂市穀町) ☎52-2054<時間>9:00～17:00			
11		月	【建国記念日】【休日診療当番医】さくらクリニック(加茂市寿町) ☎52-9511<時間>9:00～17:00			
12		火	湯っ多里館休館日			
13	水					
14	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場		
15	金	元気はつらつ教室(金曜コース⑨)	13:30～15:30	保健福祉センター		

※【夜間・休日急患診療】 県央医師会応急診療所(三条市興野) ☎32-0909
 ※「心と体の相談会」は3日前までにご連絡ください。(役場保健福祉課 ☎57-6112)

第266回 16ミリ映写会

- ◇日 時 1月19日(土) 午後2時~4時
 - ◇会 場 田上町公民館 ※入場無料
 - ◇内 容 ①ハローキティといっしょ はみがきしようね
②ほくに涙はにあわない
- ☆16mm映写ご希望の方は、下記までご連絡ください。
◆問い合わせ：相田良夫 ☎57-5086

空き家 なんでも無料相談会

- 空き家に関する無料相談会を行います。お気軽にご相談ください。(後援：行政書士たがみ行政手続事務所)
- ◇日 時 1月21日(月)~25日(金)
午前10時~午後3時
 - ◇会 場 行政書士たがみ行政手続事務所
(羽生田乙635番地15)
 - ◇費 用 無料 ※電話にて面談のご予約を承ります。
- ◆予約・問い合わせ：一般社団法人 みどり福祉会
担当 渡邊・泉 ☎64-7199

冬の護摩堂山も美しい! 野鳥観察会に参加してみませんか?

- 今年で7回目の観察会です。ヤマガラなどの野鳥が手のひらから餌をついばむ「餌付け体験」も予定しています。
- ◇日 時 1月27日(日) 午前9時~正午(予定)
 - ◇会 場 護摩堂山(登山口駐車場集合)
 - ◇対 象 どなたでも(中学生以下保護者同伴)
 - ◇内 容 冬の護摩堂山登山、山頂で甘酒を飲みながら野鳥餌付け体験
 - ◇定 員 30名※先着順
 - ◇参加費 500円 ※中学生以下は無料
 - ◇その他 一般的な冬山装備での参加をお願いします。悪天候の場合は中止します。
 - ◇申込方法 1月19日(土)までに、住所、氏名、年齢、連絡先を記入して、以下の連絡先まで書面でお申し込みください。
 - ◆申込先 あじさい塾 今井 登
〒959-1513 田上町大字川船河甲771-7
FAX52-6786 ☎090-2236-4375

有料広告募集中! ぜひ、PRの場に活用してみませんか?

町の広報媒体を活用して大きな宣伝効果が期待できます。広報きずな(お知らせページ内)・ホームページに掲載する広告を募集中です!

〔掲載料〕 町内3,000円(1枠1か月)
町外5,000円(1枠1か月)

申込・問い合わせ：役場総務課政策推進室 ☎57-6222

おもちゃ病院

- 壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。
- ◇日 時 1月27日(日) 午後1時~4時
 - ◇会 場 コミュニティセンター
 - ◆問い合わせ：おもちゃ病院にいがた 和田 ☎57-4860

俳句

(敬称略、順不同)

愛情を込めて育てた師走鍋
舞う姿ごいさぎ数羽トキかなと

神棚へ御神酒を供え年迎え
初春の紀平の舞ぞ日本の華

「焼却場」

巨煙筒生活を守り去去年今年

短歌

(敬称略、順不同)

健康は「神・仏」にて守られし感謝の一年大晦日なり

野原にてぐるり見渡す山々を黒姫米山見えたらラッキー

川柳

(敬称略、順不同)

スマートに年を重ねてこれからも

白鳥よシベリアからは遠かろに
リストラか今年届かぬ年賀状

年明けて代わる時代に米寿なり

本田上 小柳 恒子

湯川 阿部 聆子

上野 山口 勘生

本田上 鶴巻新一路

上野 吉田 賢三

本田上 小柳 恒子

湯川 阿部 聆子

上野 吉田 賢三

本田上 小柳 恒子

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

湯川 阿部 聆子

山田 加藤 山里

戸籍の窓

11/26～12/25届出分、
敬称略

こせきのまど

ご結婚おめでとう

後藤	石崎	悠・真美	(稲餅)
本田上	山崎	祐亮・美千伽	(柴野)
清水沢	長澤	貴旭・朝香	(遠藤)

赤ちゃん誕生

中店	坂上	すず	(達耶・光)
清水沢	佐野	平晟	(行雄・志穂)
下吉田	坂内	郁仁	(浩一・裕美子)
川船河	吉田	果生	(知広・悠里)

おくやみ

中店	小菅	ミヨシ	(98)
羽生田	吉崎	清作	(81)
清水沢	佐久間	勝	(75)
中店	青柳	ハナ	(99)
保明嶋	山口	フミ	(93)
原ヶ崎	石澤	トセ	(96)
下吉田	佐藤	静子	(96)
中店	入倉	英之	(55)
羽生田	神田	信雄	(87)
下吉田	菊田	ヨミ	(97)

※掲載希望の有無を役場町民課(総合受付)へお申し出ください。

～寿ぎの音～ 加茂新春コンサートのご案内

◇日時 1月20日(日)
午後12時45分開場 午後1時開演

◇会場 加茂文化会館大ホール※入場無料

◇出演 1部 加茂邦楽こども教室、
三条東高校琴部、新潟箏曲理音会
2部 高橋理香(箏、三絃)
3部 狩野泰一・林正樹(篠笛、ピアノ)

◆問い合わせ：新潟箏曲理音会代表 高橋理香
☎090-9425-8824

第33回新春美術展・いけばな展 平成30年度 県展・芸展・市展入賞入選者作品展

◇日時 1月24日(木)～28日(月)
午前9時～午後5時(最終日は午後3時まで)

◇会場 加茂文化会館 ※入場無料

◆問い合わせ：加茂文化会館 ☎53-0842

相続登記はお済みですか月間! ～司法書士による相続登記無料相談のおしらせ～

県司法書士会では毎年2月の一か月間、相続登記について県内一斉無料相談を実施しています。この機会にお近くの司法書士にお気軽にご相談ください。

また、1年を通して以下の日程で無料相談を実施しています。

【司法書士無料相談】毎週水曜日(電話・面談相談 要予約)
午後1時30分～午後4時 ☎025-244-5121

【司法書士総合相談センター】平日(電話相談)
午前10時～正午、午後1時～4時 ☎025-240-7867

【多重債務ホットライン】平日(電話相談)
午前10時～正午、午後1時～4時 ☎025-240-7974

◆問い合わせ：新潟県司法書士会 ☎025-244-5121

第43回ちびっこ探検学校 ヨロン島参加者募集

鹿児島県の「ヨロン(与論)島」で、全国から集まった小学生(日本人・在日外国人)と一緒に野外活動・生活をする事で言語・習慣を超えて友情を深め、国際感覚を身につけるための第一歩となります。

◇期間 3月27日(水)～4月2日(火)6泊7日
◇会場 鹿児島県大島郡与論島
◇定員 平成31年2月末時点で小学校2～6年生
300名(日本人・在日外国人併せて)
◇締切 3月5日(火)

※詳しい内容、申込等は下記までお問い合わせください。

◆申込・問い合わせ：公益財団法人 国際青少年研修協会
☎03-6417-9721

携帯電話へのメール配信サービス

【携帯電話のメール配信サービスとは?】

毎月1日・16日は行政情報、緊急性の高い情報(緊急情報、不審者情報)は随時配信。また、季節に応じて除雪情報なども情報提供します。登録無料ですので、ぜひ登録ください。(ただし別途通信料がかかります。)

【登録方法】

下記メールアドレスに空メールを送り、登録画面から欲しい情報を選択してください。

p-tagami@b.bme.jp

(→QRコードからでもメールアドレスを取得できます。)

※携帯電話の迷惑メール設定を解除し、
町からのメールドメイン【b.bme.jp】、
学校からのメールドメイン【tagami.ed.jp】を
指定受信を設定してください。



QRコードからでもメールアドレスを取得できます。

◆問い合わせ：役場総務課政策推進室 ☎57-6222



立派なだいこん大収穫!!

町内の方から立派な大根の写真をいただきました。写真は、昨年12月に撮影されたものです。

12月号きずなでも大根を紹介しましたが、冬は大根の甘味がましておいしい季節です。写真に写っている大根の量だと、煮物、漬物、おでんに、汁物と色々な料理ができそうですね!

■投稿記事あて先/

〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地
田上町役場総務課 ☎57-6222
メールアドレス t2223@town.tagami.lg.jp

旬の野菜でおいしいレシピ 10



1月の食材
白菜



冬野菜の代表格でもある白菜は、鍋料理にして火を通せばとろっと甘い味を楽しむことができます。中でもバラ肉を使った「ミルフィーユ鍋」は作ったことのある方も多いのではないのでしょうか。

今月のレシピはそんな料理に一工夫!バラ肉の他にベーコンを入れることで味に深みが出ます。また、お肉が苦手な方は鮭缶と一緒に煮て、優しい味わいの煮浸しにするのもおすすめです。

味の決め手はベーコン!白菜のミルフィーユ鍋

(担当:川船河地区 食生活改善推進員)

◆材料(4人分)

白菜…7~8枚、豚バラ肉…120g、ベーコン…4枚、ウインナー…1袋
A(コンソメ…1個、水…1カップ、酒…大さじ2、コショウ…少々)

◆作り方

- ① 白菜は1枚ずつはがし、白菜→豚肉→白菜→ベーコンの順にくり返し重ねる。
- ② 5cm幅に切り、鍋に切り口を上にして立てて並べ、Aを加える。
- ③ フタをして15分程煮て、ウインナーを入れ、火を通す。



白菜と鮭缶の煮浸し

◆材料(4人分)

白菜…4~5枚、鮭水煮缶…1個(鯖缶でも可)、生姜…半かけ(おろしチューブでも可)
A(だし汁…1カップ、しょうゆ…大さじ1.5、みりん…大さじ2)

◆作り方

- ① 白菜は2cmのざく切り、生姜はせん切りにする。
- ② 鍋に①を入れ、鮭缶は身をほぐして汁ごと入れる。
- ③ フタをして15分程煮る。



みんなで取り組もう! 田上の食育
役場保健福祉課 ☎57-6112

町の人口 (12月31日現在)

↑ 世帯数	4,193	世帯
(前月比)	-7	
● 人口	11,776	人
(前月比)	-11	



町の木
サクラ



町の花
アジサイ

今月の納税

◆町・県民税 4期

◆国民健康保険税 7期

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

【編集後記】

明けましておめでとうございます。本年もよろしくお願いたします。一年の計は元旦にあり。皆さんは何か今年の計画・目標は立てましたか?三日坊主にならないように、気を引き締めたいものです。

まずは正月太り解消からの ☺

スマホから広報誌を
ご覧いただけます!

